



## Темата на Кампанията за 2012 година

16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER VIOLENCE  
16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO  
16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE DE GENRE  
25 NOV - 10 DEC <http://16dayscwgj.rutgers.edu>



### *От Мир в Дома към Мир по Света:*

### *Нека Предизвикаме Милитаризма и Поставам Край на Насилието Срещу Жените!*

Кампанията на 2012 16 Дни ще продължи под глобалната тема: *От Мир в Дома към Мир по Света: Нека Предизвикаме Милитаризма и Поставам Край на Насилието Срещу Жените!* Тазгодишната кампания отбелязва за трета поредна година нашите усилия в борбата с насилието срещу жените и милитаризма. Основавайки се на участващите организации, Центъра за Глобално Женско Лидерство (Center for Women's Global Leadership (CWGL)), като глобален координатор на Кампанията, ние продължаваме да ангажираме участниците в противопоставянето на милитаризма и да изследваме дълбоки социо-икономически структури, които подкрепят насилието срещу определени полове.

**Милитаризмът остава ключов момент в насилието срещу жените.** Като всяка идеология, която създава култура на страх, милитаризмът подкрепя използването на насилие, агресия и военни методи за разрешаване на спорове и защита на икономически и политически интереси. **Милитаризмът посява дълбока следа върху нашите общества с материалното, институционалното, културното и психологическото си влияние.** Той използва насилствени форми на „мъжественост“ и представя насилието като ефективен начин за разрешаване на проблемите. **Милитаризмът често създава сериозни последици за сигурността на нашето общество като цяло, включително жените, децата и мъжете.** От сексуалното насилие до разпространението на играчки-оръжия за деца, милитаризмът повлиява на нашите възгледи върху жените и мъжете, нашите семейства, съседи, обществен живот и определени държави.<sup>1</sup>

През 2011 експертна група подбра пет основни теми. Те са : (i) политическо насилие срещу жени; (ii) разпространение на малки оръжия и тяхната роля в домашното насилие; (iii) сексуално насилие и пост-конфликт; (iv) ролята на държавата като „извършител“ на сексуално и полово-базирано насилие; и (v) ролята на жените, мира и движенията за човешки права срещу милитаризма и насилието срещу жените.

Вземайки предвид отзивите от участниците в Кампанията от 2011,<sup>2</sup> тази година Кампанията 16 Дни ще има следните три основни теми:

- 1. Насилие извършвано от страна на държавата:** Правителства и държавни организации използват насилието за постигане на политически цели, използват милитаристични идеологии и необходимостта от „държавна сигурност“, за да прокарат насилие и заплашване като мерки за „сигурност“. В милитаристичната култура на насилие, отделни личности в позицията си на властимащи, вярват че могат да извършват престъпления безнаказано, което се илюстрира от високи нива на сексуално насилие в армията, заплахи от полицията към жени, съобщаващи за случаи на насилие или нападение, постоянен тормоз и сплашване, принуда от страна на органите за "девствени тестове" от протестиращи жени, както и насилие срещу жените, които живеят и работят около военни бази. Защитници на човешките права на жените, които работят с проблеми, свързани с икономически, социални и културни права са също цел на насилие. **Тази липса на държавна позиция и неуспехът в това да се използва правосъдието срещу извършителите на сексуални и полово-базирани престъпления, остава като огромно предизвикателство за поставяне края на милитаризма в световен мащаб.**

2. **Домашното Насилие и Ролята на Малокалибрните Оръжия:** Домашното насилие, един дългогодишен проблем, за който се застъпват женските организации, продължава да е реалност във всяка една държава по света. Твърди се, че една голяма част от жените по целия свят изпитват насилие от интимен партньор в някакъв момент през техния живот.<sup>3</sup> Това насилие става още по-опасно, когато малки оръжия (напр. пушки, ножове, др.) са налични в дома, тъй като те могат да бъдат използвани за заплаха, нараняване и/или за убиване на жени и деца. **Не само, че малките оръжия улесняват насилието срещу жените, но така също те символизират една агресивна форма на мъжественост.** Независимо от причината (конфликт или мир), присъствието на оръжия неуспоримо има следния ефект: **повече оръжия означава повече опасност за жените.** Ето защо през тази година ние ще продължим да проучваме търговията и разпространението на малки оръжия и ролята, която те играят в насилието срещу жените общо и върху домашното насилие в частност. Въпреки значителните успехи в тази насока, под формата на законови реформи, много женски организации продължават да работят по този належащ проблем.
3. **Сексуално Насилие по време и след Конфликт:** Сексуалното насилие при конфликт и се използва, за да се покаже силата на политическите йерархии. То се използва така също като метод за насаждане на страх, унижаване и наказване на жените, тяхните семейства и общности. През последните години се обръща повече внимание на този тип престъпления и **сексуалното насилие остава главна бариера пред сигурността и реинтеграцията на жените**, като ефектите от това са психични, физиологични и социално ограничаващи. Нестабилността и несигурността, които един въоръжен конфликт носи със себе си, имат склонност да влошават насилието срещу жените, да го правят по-крайно, широко разпространено и/или дори фатално. Дори когато един “признат” конфликт приключи, сексуалното насилие може да продължи да се увеличава в домовете и общностите, след като милитаризираната среда все още е на лице. **Много от женските организации посочват едно изкуственото разделение, създадено от термини като конфликт и след конфликт, позовавайки се на военизираното насилие над жените продължаващо въпреки края на официална война.**

Тазгодишната кампания 16 Дни дава възможност да покажем какво ние като активисти за женските права, можем да направим, за да обърнат правителствата внимание на проблема и да предизвикат различните структури, които все още поволяват базираните на пола престъпления да продължават. Както винаги, CWGL призовава активистите да използват Кампанията 16 Дни, за да поставят фокус върху проблемите, които са най-често срещани в съответния район. Участието в тази Кампания не само ни дава възможност да покажем нашата загриженост за базираното на пола насилие, но така също ни позволява да добавим нашия глас към всички тези жени в различните държави и региони, които отказват да запазят мълчание. Насилието базирано на пола е един проблем, който оказва своето влияние на различни нива. В този аспект правителствата носят отговорността да отговорят, защитят и предпазят.

### **За кампанията 16 Дни**

Кампанията 16 Дни Активност Срещу Насилието Базирано на Пола е глобална кампания, насочена към различните форми на насилие, основани на пола. Центъра за Глобално Женско Лидерство е глобален координатор. Началната и крайната дата на кампанията са 25 ноември (Международния ден на премахването на базираното на пола насилие) и 10 декември (Денят за правата на човека). Успехът на кампанията се основава на активността на милиони жени и усилията на хиляди организации по целия свят, които са загрижени за приключването на базираното на пола насилие.<sup>4</sup>

### **2012 Take Action Kit Материали**

CWGL разработва през 2012 Take Action Kit, който ще съдържа информация, която ще ти помогне за организацията на различни активности около Кампанията 16 Дни. Take Action Kit ще е наличен на няколко различни езика в началото на август. Участниците могат да посетят нашия сайт (<http://16dayscwg.rutgers.edu>), за да свалят материали за Take Action Kit materials или поискат копия от тях. Не забравяйте да добавите Вашите събития в нашия календар на кампанията! Благодарим Ви!

### **Как да научите повече и да имате актуална информация:**

- Официалната страница на Кампанията 16 дни: <http://16dayscwg.rutgers.edu>

- Потърси и публикувай събития в нашия онлайн календар на кампанията: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/campaign-calendar>
- Посети 16 Дни дискусиата: [https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days\\_discussion](https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion)
- Facebook: <http://www.facebook.com/16DaysCampaign>
- Flickr: <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>
- Twitter: [https://twitter.com/#!/CWGL\\_Rutgers](https://twitter.com/#!/CWGL_Rutgers)
- 16 Days Twitter hashtag: #16days
- YouTube: <http://www.youtube.com/user/CWGLRutgers>
- Изпрати ни имейл по всяко време! [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)

**Преведено от/Translated by Shaké Papazyan, Stardoll**

---

<sup>1</sup> Center for Women's Global Leadership. 2011. "Intersections of Violence Against Women and Militarism Meeting Report." <http://www.cwgl.rutgers.edu/resources/publications/gender-based-violence/388-intersections-of-violence-against-women-and-militarism-meeting-report-2011>.

<sup>2</sup> Center for Women's Global Leadership. 2012. "16 Days of Activism Against Gender Violence: Analytical Summary." <http://16dayscwgl.rutgers.edu/previous-years/2011/16-days-analytical-summary-2011>.

<sup>3</sup> World Health Organization. 2005. "WHO Multi-Country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women: Initial Results on Prevalence, Health Outcomes and Women's Responses." [http://www.who.int/gender/violence/who\\_multicountry\\_study](http://www.who.int/gender/violence/who_multicountry_study).

<sup>4</sup> Center for Women's Global Leadership. 2012. "16 Days of Activism Against Gender Violence: Analytical Summary." <http://16dayscwgl.rutgers.edu/previous-years/2011/16-days-analytical-summary-2011>.